The Development Dimension

Fishing for Coherence: Fisheries and Development Policies

Summary in Spanish

Objetivo desarrollo

En busca de la coherencia: la pesca y las políticas de desarrollo

Resumen en español

Resumen

El estudio de evaluación *En busca de la coherencia: la pesca y las políticas de desarrollo* pretende examinar aquellas áreas de la pesca en las que la coherencia de las políticas podría constituir una cuestión que tratar. La coherencia de las políticas viene siendo tema de estudio desde hace unos diez años y la literatura en la materia no cesa de aumentar. Aunque se ha estudiado poco la coherencia de las políticas pesqueras, se está haciendo patente que la coherencia de las políticas reviste cada vez mayor importancia para el desarrollo de políticas de alcance internacional en campos tan esenciales como la reducción de la pobreza.

El presente estudio de evaluación consta de cinco fases: (i) revisión de temas generales de interés (ii) examen de la base conceptual para la coherencia de las políticas pesqueras; (iii) comparación de la pesca en los países miembros de la OCDE y en los no pertenecientes a la organización, con presentación de diez casos de estudio de coherencia (o incoherencia) de políticas en el mundo; (iv) presentación de una tipología de la coherencia de las políticas pesqueras; e (v) identificación de las vías de investigación necesarias para el futuro.

Aunque el concepto de coherencia de las políticas puede aplicarse a numerosos ámbitos, ha sido examinado sobre todo en el contexto del desarrollo sostenible, de la cooperación al desarrollo y de las políticas de ayuda y de reducción de la pobreza. Entre las diversas causas posibles de incoherencia, la voluntad política se considera como la más determinante; otras causas importantes son la falta de información y de comprensión sobre las repercusiones de unas políticas en otras, la inadecuada toma de decisiones relativa a la información y la distribución del poder, y la escasa coordinación de las diversas políticas. Las principales consecuencias de la incoherencia son la escasa eficacia de las políticas y, por ende, el derroche o uso ineficiente de los recursos nacionales. Por lo

tanto, en un contexto en el que los presupuestos nacionales son cada vez más ajustados, la coherencia de las políticas se convierte en un importante campo de investigación.

El Comité de Ayuda al Desarrollo (CAD) de la OCDE ha identificado siete grandes áreas en las que se necesita mayor coherencia de las políticas para lograr reducir la pobreza: el comercio y la inversión directa extranjera; cuestiones económicas y financieras; agricultura y seguridad alimentaria; recursos naturales y medio ambiente, incluida la pesca; cuestiones sociales; gobernanza; y conflicto y seguridad. Tanto en la esfera internacional como nacional, ha aumentado la presión para mejorar la coherencia de las políticas de desarrollo, en particular en la Ronda de Desarrrollo de Doha y, en Europa, en los tratados de Maastricht y de Amsterdam. Como respuesta a esa presión, en los últimos años se han aprobado numerosos procedimientos, instrumentos analíticos y políticas nacionales para aumentar la coherencia de las políticas en los países miembros de la OCDE. El modo de medir la coherencia de las políticas de forma más objetiva y cuantitativa sigue siendo una asignatura pendiente.

Los anteriores temas generales pueden utilizarse para entender la naturaleza y la aparición de la coherencia y de la incoherencia de las políticas pesqueras, así como las oportunidades y los límites para lograr una mayor coherencia entre las políticas de pesca y de desarrollo. La base conceptual para la coherencia de las políticas pesqueras se funda en un cierto número de importantes cuestiones relativas a: la gestión de la pesca; los enfoques tecnológicos de la pesca; la gobernanza en materia de pesca; los acuerdos institucionales y participativos; y la observación de que la función que desempeña la pesca puede diferir bastante de los países desarrollados a los países en desarrollo.

Por lo tanto, con el fin de examinar las cuestiones sobre coherencia de las políticas a favor del desarrollo en la pesca, resulta de especial importancia comparar la pesca en los países miembros de la OCDE y en aquéllos no pertenecientes a la organización. Esta comparación se ha realizado en cinco áreas: medio ambiente, tecnología, economía, cuestiones sociales y gobernanza; en cada una de ellas, la comparación destaca las implicaciones y prioridades para la coherencia general de las políticas pesqueras, basándose en diez casos de estudio de coherencia (o incoherencia) en el mundo. En cada caso, se ha examinado la cuestión de la coherencia de las políticas, se ha analizado su efecto sobre el desarrollo y se han presentado las perspectivas de resolución y acción futuras. Este tratamiento sistemático ha dado lugar a ciertas conclusiones en cada área examinada.

En este sentido, se ha puesto de relieve la importancia de la pesca en el mundo y la diversidad de beneficios que produce para los países desarrollados y en desarrollo, así como la creciente globalización e interconexión entre la pesca y los Estados. El estudio presenta los desafíos que se plantean a la hora de garantizar una gestión eficaz de la pesca, entre los que cabe destacar la necesidad de tener en cuenta analíticamente los diferentes contextos y procedimientos gubernativos y políticos, a fin de dejar suficiente margen de progreso. La coherencia de las políticas surge frecuentemente como una cuestión de peso en todos los ámbitos y todos los niveles (del internacional al local). A menudo, las formulaciones de las políticas parecen coherentes, pero su aplicación puede resultar incoherente y potencialmente peligrosa. Las políticas de pesca y desarrollo de los países miembros de la OCDE y de aquéllos no pertenecientes a la organización ilustran perfectamente el problema. El análisis sugiere que es necesario clasificar los tipos de

cuestiones que surgen en materia de coherencia de las políticas pesqueras a fin de tener un sustrato para el análisis y la formulación de políticas y poder ayudar, así, a los responsables de tomar las decisiones.

Según esto, el estudio define cuatro tipos de cuestiones en materia de coherencia de las políticas y cada uno de los diez casos de estudio se clasifican en consecuencia. La tipología propuesta constituye un marco de organización, que puede contribuir a hacer entender mejor las cuestiones de coherencia en materia de pesca y de desarrollo y a responder a preguntas esenciales. Por ejemplo, ¿la política de pesca nacional resulta coherente en lo que a la integración de los sectores de pesca artesanal e industrial se refiere? ¿Hay coherencia en todos los niveles, del internacional al local, por ejemplo, en las políticas de comercio (trasnacional) y desarrollo pesqueros? ¿La política de pesca resulta coherente con otras políticas sectoriales, en particular, con las medioambientales? Una tipología complementaria permite a los responsables políticos calibrar la medida en que han sabido tratar la coherencia.

Basándose en las cuestiones y los temas abordados en el estudio, se han identificado necesidades de investigación para el futuro. El programa de investigación propuesto pretende lograr una buena comprensión de la coherencia de las políticas para el desarrollo en la pesca desde varios ángulos y asentar la base institucional para alcanzar los objetivos de coherencia de las políticas pesqueras mediante las lecciones aprendidas y las buenas prácticas.

De esta obra se desprenden varias conclusiones y consideraciones de carácter general. La coherencia de las políticas (incluidas las pesqueras) está dominada por los trabajos descriptivos, cuando es necesario extender el trabajo realizado hasta ahora a fin de analizar más detalladamente ciertas cuestiones políticas, económicas y sociales. La coherencia y la incoherencia de las políticas, tanto entre los países de la OCDE como entre éstos y los países no pertenecientes a la organización, tienen enormes repercusiones en los medios de subsistencia y la pobreza, el rendimiento económico, las condiciones sociales y el abastecimiento alimentario de millones de personas en el mundo entero. La coherencia de las políticas suele ser compleja y existen numerosos escollos para intentar identificar, caracterizar y esclarecer sus causas e instaurar soluciones prácticas a la incoherencia de las políticas. Es necesario entender mejor la gobernanza y la relación entre la gestión de la pesca y el proceso político, como base de análisis de la coherencia de las políticas. Por último, es preciso, asimismo, desarrollar un programa de investigación sobre la coherencia de las políticas pesqueras, con el fin de entender mejor las cuestiones esenciales, poder evaluar los efectos económicos, sociales y diversos, y seguir examinando las posibilidades de abordar la coherencia de las políticas a todos los niveles geográficos, local, nacional e internacional.

Los anexos de este estudio también revisten gran interés, en particular el glosario francés-->inglés/inglés-->francés con más de mil entradas de peces y productos de pesca. ¡Buen provecho!

© OECD 2006

Este resumen no es una traducción oficial de la OCDE.

Se permite la reproducción de este resumen siempre que se mencionen el copyright de la OCDE y el título de la publicación original.

Los resúmenes multilingües son traducciones de extractos de publicaciones de la OCDE editadas originariamente en inglés y francés.

Pueden obtenerse de forma gratuita en la OECD Online Bookshop www.oecd.org/bookshop/.

Para mayor información, pónganse en contacto con la Unidad de Derechos y Traducciones, Dirección de Asuntos Públicos y Comunicación de la OCDE (OECD Rights and Translation unit, Public Affairs and Communications Directorate).

rights@oecd.org

Fax: +33 (0)1 45 24 94 53

OECD Rights and Translation unit (PAC)
2 rue André-Pascal
75116 Paris
France

Visiten nuestro sitio www.oecd.org/rights/